آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الحجرات 15-49

ربنا تقبل منا، انک انت السمیع العلیم

آسان قرآنی عربی

تدریس:

2019مارچ سے؛

المنور

کلاؤڈ کیمپس

(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: **5**, History: **6,** Sub-Rev.: **04_Pub_Ed**

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

سورة الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[غیر حل شدہ:]

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللّٰهِ وَ رَسُولِهِۦ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَ جٰهَدُوا

بِأَمْوٰلِهِمْ وَ أَنفُسِهِمْ فِى سَبِيلِ اللّٰهِ ۚ أُولٰٓئِكَ هُمُ الصّٰدِقُونَ (49:15)

سورۃالحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[إِنَّمَا :]

1.5%	الفاظ

= زیادہ بے شک، انتہائی بے شک،

بے شک یقینا، بے شک ایساہی ہے

=زیادہ بے شک

اِنَّ = اَنَّ = ل = قَد = نَّ = بے شک

لَقَد = اِنَّمَا = زیادہ بے شک

سورة الحجرات-آیت 15:

اُردو

[اَلْمُؤْمِنُونَ :]

ال + مومن + ون

= خاص مومنین

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ]

زیادہ بے شک	خاص مومنین

= بے شک ہی سارے مومنین

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[ٱلَّذِينَ :]

= جو سب لوگ

سورۃالحجرات-آیت:15

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[ءَامَنُوا :]

[علامت] آمن + وا

= وہ سب ایمان لائے

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

آمَنَ

= وہ ایک مذکر ایمان لایا



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

آمَنَا	= وہ دو ومذکر ایمان لائے



مشق: TPI

[مشق :]

آمَنُوْا

= وہ سب مذکر ایمان لائے



مشق: TPI

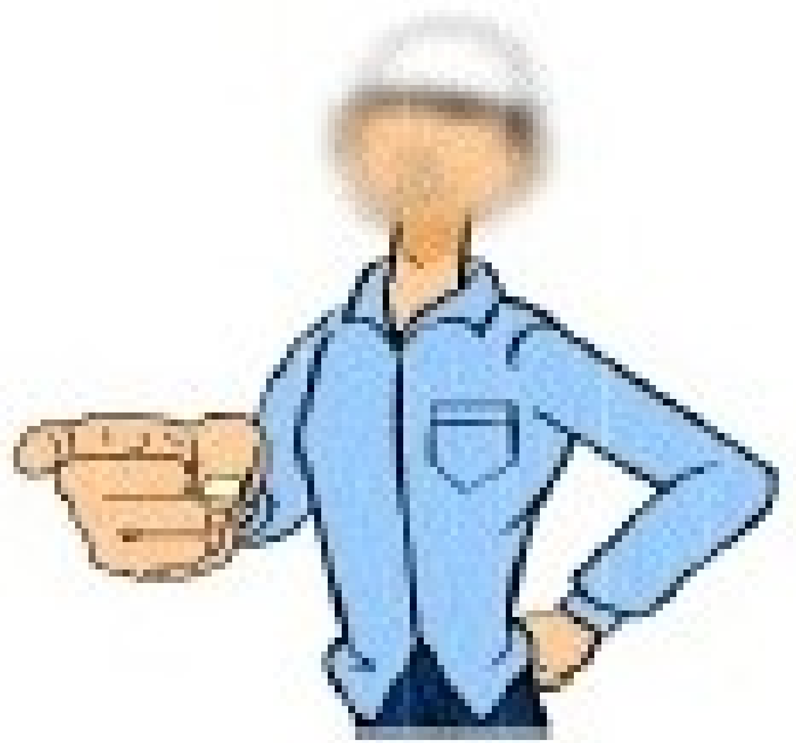
آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

آمَنْتَ	= تم ایک مذکر ایمان لائے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

آمَنْتُمَا

= تم دونوں ایمان لائے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

[مشق :]

آمَنْتُمْ	= تم سب مذکر ایمان لائے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

آمَنْتُ

= میں ایمان لایا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

آمَنَّا	= ہم ایمان لائے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

آمَنْتُ	= میں ایمان لایا
آمَنَّا	= ہم ایمان لائے

سورة الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[بِٱللَّهِ :]

بِ + اللّٰهِ

= اللہ پر

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

اور =

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[رَسُولِهِ :]

اس ایک مذکر کے رسول

= اس (اللہ) کے رسولؐ

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

سورۃ الحجرات-آیت 15:

{قطعہ کا ترجمہ}

[إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱللَّهِ وَ

زیادہ بے شک	مومنین	جو سب لوگ	وہ سب ایمان لائے	اللہ پر	اور	اس (اللہ) کے رسولؐ

= بے شک بالضرور وہی مومنین ہیں، جو ایمان لائے اللہ اور اللہ کے رسولؐ پر

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[ثُمَّ :]

= پھر

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

Meaning
+
Action

[لَمْ :]

= نہ+[ماضی]

سورة الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يَرْتَابُوا :]

يَ + رْتَابُ + وا

میں یہ بات بلا شک و ارتیاب کہتا ہوں!

[اردو] ارتیاب، شک

= وہ شک کرتے ہیں

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَرْتَابُ

= وہ ایک مذکر شک کرتا ہے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

يَرْتَابُوْنَ

= وہ سب مذکر شک کرتے ہیں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَرْتَابُ = تم ایک مذکر شک کرتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

تَرْتَابُوْنَ

= تم سب مذکر شک کرتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

أَرْتَابُ

= میں شک کرتا ہوں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

نَرْتَابُ = ہم شک کرتے ہیں



سورۃالحجرات-آیت15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

=اور

سورۃالحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[جٰـهَدُواْ = جَاهَدُواْ :]

[علامت] جاهد +جمع

جَاهَدَ = جہاد، قتال، جنگ، لڑائی

جَهدَ = کوشش، جد و جہد

= ان سب نے جہاد کیا

سورۃ الحجرات-آیت 15:

[الفرق بين جَهدَ و جِهاد :]

کشمیر کے لیے 73 سالہ جدوجہد:-

= جد و جہد کبھی ختم ہی نہیں ہوتی!

افغانستان میں 20 سالہ جہاد :-

= جہاد کامیاب ہوتا ہے؛ سرخ رو ہوتا ہے!

سورۃالحجرات-آیت:15

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[الفرق بین "جَهدَ" و "جِہاد" :]

[نوٹ] قرآن کی جن آیات میں آپ "جاھد" یا "جہاد" کا مطلب کوشش استعمال کر لیں؛ ان ساری آیات کا مفہوم ہی ختم ہو جاتا ہے!

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

جَاهدَ

= اس ایک مذکر نے جہاد کیا



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

جَاهَدَتْ

= اس ایک مؤنث نے جہاد کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

جَاهَدَا

= ان دو مذکر نے جہاد کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

جَاهَدَتَا	= ان دو مؤنث نے جہاد کیا



مشق: TPI

[مشق :]

جَاهَدُوْا

= ان سب مذکر نے جہاد کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

جَاهَدْنَ

= ان سب مؤنث نے جہاد کیا



مشق: TPI

[مشق :]

جَاهَدْتَّ

= تم ایک مذکر نے جہاد کیا



مشق: TPI

[مشق :]

جَاهدْتِّ

= تم ایک مؤنث نے جہاد کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

= تم دونوں نے جہاد کیا	جَاهَدْتُّمَا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

جَاهَدْتُمَا	= تم دو مؤنث نے جہاد کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

جَاهَدْتُّمْ

= تم سب مذکر نے جہاد کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

جَاهَدْتُّنَّ

= تم سب مؤنث نے جہاد کیا



مشق: TPI

[مشق :]

جَاهَدْتُّ

= میں نے جہاد کیا



مشق: TPI

[مشق :]

جَاهَدْنَا = ہم نے جہاد کیا



سورۃ الحجرات-آیت 15:

اُردو

[بِأَمْوَٰلِهِمْ :]

بِ + أَمْوَالِ + هِمْ

کے ساتھ + مالوں + وہ سب مذکر = ان سب کے مالوں کے ساتھ

= اپنے مالوں کے ساتھ

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

اور =

سورۃالحجرات-آیت 15:

اُردو

[أَنفُسِهِمْ :]

أَنفُسِ + هِمْ

ان سب مذکر کی جانیں، اپنی جانوں، اپنے آپ، اپنے نفس

= ان سب کی جانیں

سورۃالحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فِی :]

میں =

سورۃالحجرات-آیت 15:

اُردو

[سَبِيلِ :]

سبیل، راستہ

= راستے

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اُللّٰہِ :]

اُردو

= اللہ

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[فِی سَبِیلِ ٱللَّهِ]

میں	راستے	اللہ

= اللہ کے راستے میں

اللہ کا راستہ = استعارہ = اللہ کے لیے جہاد = یعنی اقامت دین کرنا ہے

سورة الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ جَٰهَدُواْ بِأَمْوَٰلِهِمْ وَ أَنفُسِهِمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ]

اور	ان سب نے جہاد کیا	اپنے مالوں کے ساتھ	اور

اپنی جانوں	میں	راستے	اللہ

= اور ان سب نے جہاد کیا اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ اللہ کے راستے میں

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

الفاظ	1.5%

[أُولَٰٓئِكَ :]

وہ سب، وہ سب لوگ، وہ لوگ

= وہ سب

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

الفاظ	1.5%

[هُمْ :]

وہ سب، وہ سب لوگ، وہ لوگ

= وہ سب

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[ٱلصَّٰدِقُونَ = ٱلصَّادِقُونَ :]

= ال + صادق + ون

فاعل

= اصل سچے (ہیں)

سورۃ الحجرات-آیت 15:

{قطعہ کا ترجمہ}

[أُولَٰٓئِكَ هُمُ ٱلصَّٰدِقُونَ]

وہ سب	وہ سب	اصل سچے (ہیں)

= یہی لوگ دراصل سچے ہیں

سورۃ الحجرات-آیت 15:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ آیت کا ترجمہ }

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِۦ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَ جَٰهَدُوا
بِأَمْوَٰلِهِمْ وَ أَنفُسِهِمْ فِى سَبِيلِ اللَّهِ ۚ أُولَٰٓئِكَ هُمُ الصَّٰدِقُونَ

(49:15)

بے شک بالضرور یہی مومنین ہیں، جو ایمان لائے اللہ اور اللہ کے رسول ﷺ پر، پھر انھوں نے شک نہیں

کیا اور جہاد کیا اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ اللہ کے راستے میں، یہی لوگ دراصل سچے ہیں۔

اختتام:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت للسمیع العلیم

(ترجمہ: (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں،آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ للَّهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيْكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ

(ترجمہ: (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")